

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . 40 Leu
Egy hóra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyilttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

A reformáció ajándéka.

1517. október 31-ikét irnak. A kies fekvésű Wittenberg városka népe ünnepre készül. Másnap lesz a halottak napjának ünnepe. — És kinek nem volna egy-egy kedves halottja, akinek megemlékezésére ezt az egy napot szívesen ne áldozná. — E napon Wittenberg népe a vártemplomba szokott sietni s azután a temetőbe, a halottakhoz. — Tudta ezt a templom prédikátora is. És ép azért már az előző napon, 1517. okt. 31-én ő is készült a nagy napra.

De hallga! — Délre kondul a vártemplom harangja. S mintha visszhangja kelne, éles kalapácsütések kísérik a harangszót. — Az ünnepelni készülő nép a kalapácsütések zajára oda siet és látja, amint nagyképzetségű papja, dr. Luther Márton, kalapáccsal valamit szegez a templom ajtajára. — A kíváncsiak tömege nő és futótüzként tárgyalják Luther kiszegzett 95 tételét. — És a kalapácsütések egyre erősebben kongnak. Már nem a wittenbergi vártemplom, hanem sok-sok ember lelkének ajtaján.

És e kalapácsütések hangja eljut a Német-birodalom hatalmas császáráig, V. Károlyig is, aki egyházi befolyásra birodalmi ülést hivat Worms városába, ahol meg kell jelennie a barát Luther Mártonnak is, aki akkor már a szentírás Doktora.

„Mert nem tanácsos, hogy az ember lelkiismerete ellen cselekedjék” — E bátor hitvallás hangzott el Luther ajkairól a wormszi birodalmi ülésen. — „Itt állok, másként nem tehetek, Isten engem úgy segítjen” — mondja tovább. — „Tegyetek velem, amit akartok. Sujsatok átokkal, közösetek ki magatok közül, — mindez engem meg nem ingat, el nem tántorít Krisztusomtól s az Ő igéjétől. — Tudom, hogy száz évvel ezelőtt Husz János vértanu halált szenvedett, mert a szentírást megtagadni nem akarta. Tudom, hogy én is így járhatok s még sem tehetek másként. Meggyőzni magamat csak a szentírással engedem.”

Rendíthetetlen hit és bátorság, végtelen szeretet Krisztus és az ő szent igéje iránt adták e szavakat Luther ajkaira.

A hatalmas császár csodálkozik, mikor látja, hogy az egyszerű csuhába öltözött barát ily bátran tesz hitvallást lelke üdvössége Királyáról: Krisztusról és az ő igéjéről. És egy pillanatra átvillan az agyán, hogy mily hatalmas és jószágos királynak kell lennie annak, akinek ily hős, ily rajongó alattvalói vannak. — Mikor pedig rá akarják birni, hogy fogassa el Luthert, mint eretneket, a hatalmas császár, — akinek menlevelével jött a bátorlelkű Luther Wormsba, élénken tiltakozik, mondván: „Ha a világon senkinek, de a német császárnak be kell tartania szavát” — és szabadon engedte Luthert, akinek akkor már hatalmas pártfogója és barátja van Bölcs Frigyes szász választó-fejedelem személyében.

De azután mégis következett az egyházi és a birodalmi átok. Luthert a törvény védelmén kívül helyezték. S mindez nem volt elég ahhoz, hogy a lelkiismeret szabadságát hirdető wittenbergi kalapácsütések elnémuljanak. Sőt minél jobban akarták azokat elnémitani, annál hatalmasabban kongtak azok a lelkek kapuin és kongnak ma is.

Mert a reformáció nem fejeződött be Luther halálával. A reformáció ma is élő valóság. A reformáció jelenti az állandó haladást a jobb, a tökéletes felé. A reformáció harca és küzdelme állandó harc és küzdelem, amelyben ma is részt kell vegyünk. — A reformáció serkent minket állandóan, minden nappal közelebb jutni lelkünk királyához, Krisztushoz.

Sok, sok minden van, amit meg kellene reformálnunk, legelsősorban pedig önmagunkat. Nem a nyilvános istentiszteletünk rendjét, hanem az abban való buzgóság nélküli részvételt. Nemcsak a mások, hanem elsősorban a magunk sivár, világi életét. Lelkünket, Istenbe vetett bizodalunkat, hittünket, önző, lelketlen gondolatainkat és cselekedeteinket; földhöz ragadt anyagi mivoltunkat. S ha mindezt elvégeztük, le kell győznünk önteltségünket, hogy mi Istennek milyen derék teremtményei vagyunk. Mert ha mindezt elvégeztük is, méltatlan szolgák vagyunk, akik egyedül Krisztusba vetett hit által és csupán Krisztus érdeméért, az ő irgalmából jutunk el hozzá, az örökéletre.

Ezt az ajándékot tette szabaddá a reformáció: Krisztus közelségét, lelkünk szabadságát és a szentírás drága ajándékát.

1517. október 31-ikén Wittenberg városka népe a holtak ünnepére készült, de Luther apostoli lelkén, — Luther kalapácsütéseinek keresztül szólott az Ur az emberiséghez: „Hadd, hogy a halottak temessék el az ő halottaikat, jer, kövess engem”.

Mert a reformáció ajándéka az evangélium, mely nem a halál, hanem az élet, a feltámadás ünnepére vezet. — áros.

Dr. Boga Alajos bucsuztatása.

Amint annak idején megírtuk, dr. Boga Alajost, a róm. kath. gimnázium igazgatóját kanonokká nevezték ki. Dr. Boga e szép pozíciójában nem maradhatott Vásárhelyen és mint tankerületi főigazgatót a központba szolitották be. Ez az elhivatása amilyen szép karrier a távozonak, ép olyan veszteség kisebbségi életünkre és a város társadalmára. Ezt sokan átérzik és fájallják a távoztást. Dr. Boga Alajos már november elsején új állomáshelyén lesz. Távoztása alkalmával ma este a plebánia ebédlőjében társas vacsora lesz, melyen résztvesznek dr. Boga kanonok jóbarátai és tisztelői. Helyébe Szőcs Mihály tanárt választották meg. Reméljük, hogy az új igazgató pártatlanul és igazságosan fogja betölteni szép pozícióját. Ennek reményében kívánunk a távozonak sok szerencsét, magyar kisebbségi életünkre áldást hozó cselekedeteket, ahelyét betöltő igazgatónak a jól végzendő munka megelégedését.

A kézdivásárhelyi katolikus-nap.

Október 22-én, vasárnap gyűlt egybe Vásárhelyen Háromszék megye katolikus-sága, hogy kellő fénnel ünnepelje meg Krisztus királyságát. A Kath. Népszövetség szép és igen nagy programot állított össze.

Dél előtt.

Reggel 9 órakor a népszövetségi vezetők értekezlete zajlott le, ahol Sándor Imre igazgató elnökölt. Utána a minoriták templomában Veni Sancte, majd Péterffy Lőrinc celebrálásában szentmise volt. Szentbeszédet mondott Bögyözi József plebános.

Fél tizenkettőkor a gimnázium tornacsarnokában gyűlés volt. A zsufolásig megtelt teremben a vidék és város népe szorongott. Nemcsak katolikusok, de másvallásúak is meghallgatták Sándor Imre és Márton Aron egyetemi hitszónok beszédét. Különösen utóbbi tett nagy hatást. Az izzó lélekből fakadó gondolatok, a zamatos szavak csodálatos hévvel gyújtották a szíveket.

Délután.

A délutáni gyűlésre is megtelt terem előtt került sor. A fuvözenekar nyitánya után az egyesített dalárdák ajkáról felharsant dr. Dávid István „Népszövetségi Himnusz”, a szerző vezényletével. Majd dr. Paál Árpád, az E. L. főszerkesztője tartotta meg előadását „A kath. Iskolaügy jelen állása és jövő feladatai” címen. Logikus fejtegetéseit nagy elmélyüléssel hallgatta a közönség. Dr. Jakabffy Elemér képviselő a kath. áldozatkészségről, dr. Sulyok István képviselő az „Erdélyi katolikus-ság gazdasági feladatairól”, Ujlaky János a katolicizmus népfenntartó erejéről, Domokos P. Péter a népnevelő szervezéséről mondtak el komoly, tartalmas előadásokat. Majd Tóth Balázs elnök jelentése hangzott el s Péterffy esperes bezáró beszédével ért véget a nagygyűlés.

Este.

A hat órára tervezett körmenet a hideg esős időjárás miatt elmaradt, de Krisztus királyságát hirdették a gyönyörűen kivilágított uccák és a főtér, ahol a villanyfénnel világított kereszt tett impozáns hatást.

Este a „Pázmány Péter” irod. szakosztály kulturális előadásán a városi műkedvelők szalon-zenekara játszott két színműt. A fejlődésképes zenekar játékát nagy tetszéssel fogadta a termet betöltő közönség. Dr. Vár-

helyi Gyula és dr. Boga Alajos előadásai hangzottak el, majd dr. Szalay Mátyás és Ujlaky János, a két tehetséges költő-pap olvastak fel verseikből, dokumentálva a kisvárosok és vidék irodalmi képességeit. A kath. dalárdák versenyszámai következtek. Nagy igyekezettel, szépen daloltak az egyszerű székely emberek, örömdetes teljesítménye volt ez a faluk népének. Mindnyájuk közül kiemelkedett a torjai dalárda „zümögő kórus” c. számuk, ahol Farkas Erzsí kellemes, gyönyörű szólójával aratott

nagy tetszést. A szentlélekiek egy helyi méretekhez képest remek szavaló-kórusral szerepeltek. Dicsőretet érdemelnek a tagok s a nagy művészi munkáért a dalárda vezetője. Még N. Szabó Mária rendezésében egy sikerült, humoros fonó jelenetet játsztak helyi műkedvelők s Apor Péter br. záróbeszédével ért véget az est, szép emlékeket, tehetségünk, fejlődésünk bemutatásával méltó befejezést adva a szent ünnepnek, melyet a vezetőség, élén dr. Várhelyi Gyulával, és Oláh Gyula titkárral szépen rendezett meg.

Az egészségügyi taxa újabb fejleményei.

— Irgalmatlanul lehúzzák a redőnyt. —

A már-már haldokló kereskedelmünk minden újabb megadóztatás pörölycsapásként zuhog. Az újabb egészségügyi taxát is — melyről a Székely Ujság is részletesen beszámolt — ilyen pörölycsapásnak kell elkönyvelnie a megnehezedett élet rubrikái között. Amint ismeretes, az egészségügyi autorizációt minden üzletnek és vállalatnak meg kell szereznie, amely üzletenként váltakozó (500-2000) ehez arányítva azonban a bélyegilletéke túl magas, minimálisan 660 leu. Természetesen a taxa kivetésénél is országszerte különbözőek a vélemények. Vannak centrumok, ahol az 1930. év után alakult üzlet után értelmezik az említett taxát, amint a törvény egyik szakasza így is írja elő. Háromszék megyében azonban másképp van. Itt a régi üzletekre is értelmezi a megyei főorvos. Városunk kereskedőit is kinosan érintette a rendelet és kifejezték már tiltakozásukat illetékes helyen. Dávid Dezső iparkamarai tag, a Kereskedők és Kereskedő Ifjak Körének agilis elnöke Marosvásárhelyre utazott ez ügyben és a Kereskedelmi és Iparkamarával együttesen próbálta meg a kérdés tisztázását.

Dávid Dezső elnök most szerdán érkezett haza és a következőkben számolt be az utjáról:

— Az Iparkamaránál megállapítottuk, hogy erről az egészségügyi taxáról két törvény is intézkedik. A Mon. Oficialban 1930. jan. 14-én megjelent törvény 337 §-a kategorikusan előírja, hogy a taxa az 1930. év után megnyitott üzletek után szedendő, az 1933. ápr. 27-én megjelent törvény 102 §-a pedig minden meglévő

üzletre vonatkoztatja az egészségügyi taxa fizetését. Ezek után a kamara utján telefonice a kereskedelmi minisztériumhoz fordultunk felvilágosításért, ahonnan Moldován igazgató azt válaszolta, hogy olyan törvény nem lehet, mely az 1930. év előtt nyitott üzletekre előírná az egészségügyi taxa kirovását.

— Ezt sem találva kielégítő válasznak, a temesvári és kolozsvári kereskedelmi kamarához fordultunk felvilágosításért és mindkét helyről Moldován igazgató válaszához hasonlóan azt közölték, hogy ott az egészségügyi inspectorátus az 1930. év után nyitott vállalatokra értelmezi a törvény paragrafusait. A temesvári egészségügyi tanács úgy határozott, hogy magára nézve csak azt a részét ismeri el kötelezőnek, mely az 1930. év után alakult üzletekre írja elő az egészségügyi taxát.

Itt jön aztán a csattanója. Az elnök a továbbiakban elmondja, hogy hazajövet kiszá-
lott Sepsiszentgyörgyön és a vármegyei főorvos véleményét kérte ki. Dr. Crețu főorvos válasza meglepő volt.

— Maguk csinálhatnak akármit — mondotta a főorvos —, én ugyanis lehúzatok a redőnyt annak, aki az előírt egészségügyi taxát nem fizeti meg. Háromszék megye a szbeni egészségügyi inspectorátus alá tartozik és annak utasítása az irányadó. E szerint minden kereskedésre és vállalatra vonatkozik a taxa-kiro-
vás. Most már nincs egyéb hátra — fejezte be Dávid Dezső elnök — mint megvárni az illetékes minisztérium válaszát, melyet megsürgöttünk.

Dávid Dezső elnök a Kereskedő Körben is beszámolt az utjáról. Mi örvendünk, hogy van valaki, aki szívén viseli társadalmunk eme osztályának sorsát, érdekeit. Minden bizonnyal a kereskedőink is elismerik, hogy az elnök fáradságos munkát végzett.

A méhfulánk, mint a méh védelmi fegyvere és a méhszurás.*

Irta: K. Bogdán Géza, Brassó.

5.)

Etetés alkalmával, valamint kipergett lépeknek kitisztítás végett való beadása alkalmával, a rövidesen kitóduló méhek, mintha nem remélt vagyonukat védni óhajtanák, féltékenyek s azonnali támadásra készek.

Rablott család méhei, fel lévén bősztülve könnyen támadhatnak.

A méhek fulánkmérgének szaga, vagy egyes felbőszült méh sajátos hangja által felizgatva, támadásra ingerelhetnek. Elég egy szurás vagy egy pár méhnek belső kezelése közben való agyonnyomása, — kész az offenzíva. A legszelidebb méhcsaládok is támadnak, ha ekként avagy más módon felbőszítetnek.

Nagyon felingerelt családok napokig, sőt hetekig sem csillapodnak le. Nemcsak lakásuk közvetlen közelében, de attól távolabb is támadólag lépnek fel. Ily eset áll elő, ha kasokat feldöntünk, méhekkal megakart kereteket kezelés közben elejtünk, vagy ha őszi éjszakán a halálfeji lepke látogatást tett. A menekülő méhészt többen üldözőbe veszik, sőt a menekülés helyét rövidesen hosszabb ideig megszállva is tartják.

Dühös természetű család támadása kiszámíthatatlan.

A háborúban a méhek segítségét a legrégibb idők óta kezdve mindig igénybe vette az ember. A régi várvédelemnél a falakról, bástyákról nemcsak forró szurkot, forró olajat és mást, hanem méhvel telt kasokat is zúdítottak az ellenség nyakába. A világháborúban a belgák felbőszített méheket szabadítottak a németekre.^{13a}

5. A szurás elleni védelemre legkészenfekvőbb az e célra készült maszk, esetleg fátyol (zöld, fekete) és bőrkesztyű. Ezeket inkább a kezdő méhészek és az érzékenyek használják. Füstölők igen jó szolgálatot tesz-

nek, már egymagukban is elegendők, ha már előre és nem mikor felingerelődtek — használjuk. Régi méhészek füstölőt is ritkán használtak. (Lásd okát az 5. pont végén). A hidegvízzel való permezés a füstnél is hátrányosabb, cukros vagy mézes vízzel való permezés esetén a méhek teljesen meghunyászkodnak. Kezünket védhetjük, ha hidegvízzel megmossuk s azon vizesen dolgozunk. Kezelésnél a 2—3 százalékos nyers, karbolsavas vízzel gyengén átitatott kendő a keretekre borítva, a méheket a kaptárba visszautzi.^{13b} Kellemetlen szaga miatt azonban nem ajánlható. A keretek szagosításával esetleg a mézre is kihathatnak. Nyers karbol többféle, az úgynevezett veres karbol hatásos.

Azon esetekben, mikor a méheket annyira felbőszítettük (kas, keret elejtése esetén stb.) hogy rajszerűen körülöttünk repkedve támadnak, menekülni kell. Még ha kellően vagyunk öltözve, akkor is, ha a munka olyan, melyet későbbben is minden következmények nélkül elvégezhetünk. Ugyanis a felingerült méhek ruhába, kesztyűbe, kivétel nélkül minden rajtuk levőben szur-
nak s ekként elpusztulnak. Hogy ne legyünk a még tömegesebb pusztulásnak okozói, meneküljünk. Árnyékos helyre, árnyas fák alá, bokrok között átbujva, szobába menve az üldöző méhek lemaradnak. Ha egyáltalán nem volna hová menekülni, feküdjünk le arccal a földre. Ez az utolsó mentés. Nyár folyamán, főleg meleg napokon a méh-
lakások előtt, illetve közelében éles hang mellett, szuró szándékkal untalan arcunk körül repkedő egyes méheknek szurását elkerülhetjük, ha minél mélyebben lehajlunk s várunk. Rövid időn belül eltávozik. Alig szükséges ezen óvintézkedést egyszer-kétszerrel többször megismételni.

Amennyire csak tehetjük, kerüljük a szurást, már csak a méhekért is. Minden szurás egy méh életébe kerül. Kiméljük a méheket.

13.b) Lásd „Méhészet” 1925 évf. 119 lapján „Karbolsav a méhek lecsillapítására.”

Asszonyvásár,

vagy hogy vásárolta meg Kalotaszegen Katit a kántor uram?

Karácsony lévén és János-nap és mit gondolt mit nem a szomszédban lakó ig. tanító, elment a bíróhoz, mivel ő is János lévén és felköszöntötte.

A mikor hajnalosan belépett a házba, Kati már sütötte a jó kolbászt a káposzta cikához. A tészta készen volt. — A mint kezét fogtak, rögtön fel is köszöntötték egymást. Így kezdték.

— Én is János, te is János s még az I... is János.

Erre nagyot is hörpintettek az üvegből a jó köménymagos pálinkából.

Mondja a bíró:

— Talán le is tegezhetnők egymást, hiszen jó szomszédok vagyunk és így legyünk jó barátok is.

Kati nem volt rest a mozgásban és nagyon szemre való menyecske lévén, mind a tanító körül forgolódott úgy annyira, hogy csak éppen nem ült a fiatal tanító ölébe.

Ez feltűnt a bírónak és mikor egy singnyi kolbászt megevének, azt mondja a bíró a komájának:

— Te hallod-e, én úgy veszem észre, Kati nagyon böcsül téged.

Mondja a tanító: — Hát még azt se? Hát miért jöttem ide? Talán a te szép szemedért?

— No hát akkor igyunk még egy pohár bort.

Addig ittak, a mig még jobban megoldódott a nyelvük. Egyszer csak feláll a bíró és kezdi a monológját.

— Hej! komám, egy szép gondolatom támadt.

— Mi ugyan bizony?

— Én eladom Katit neked 10.000 lejért. Megveszed-e?

— Én osztán meg.

— No én meg neked adom, de csak úgy, ha most fizeted, mivel holnap mennék Bánfihunyadra a vásárra és vennék rajta 2 ökröt.

— Huncut, aki megbánja! — feleli a tanító. No, megyek haza a pénzért.

— Én meg addig csinállok egy pár liter borsos bort.

Elment a tanító, de nem haza, hanem a pénztárnokhoz és elbeszélte a dolgot s rögtön adott az 10.000 lét kölcsön egy pár órára.

Elvitte a ropogós bankókat és leszámolta Kati előtt az asztalra. S a mikor ez megtörtént, Katit szépen karon fogta a tanító s még a szent János áldását megitták és épen harangzugáskor indulnak ki a házból.

Kati egy pár forró csók után, amelyet a kántor nyomott rózsapiros ajkára, megkérte új férjét, hogy engedné vissza az asztalhoz, hogy bucsuzzék el a volt urától, mert látta, hogy komoly a vásár és a pénzt is zsebetette. Hát uram fia, olyan pár pontot nyomott az ura kárpára, hogy talán még most is látszik. Majd le is köpte és ilyen szavakkal szidalmazta:

— Nyomorult gazember! Eladtál nyomorult 10.000 pénzért. Te Judás. stb.

De sirnak mind a ketten.

Ezt látván a kántor, odafordult a bíróhoz és ezt mondá:

— Édes komám, én tréfára vettem a dolgot és te komolyan. Ha megbántad a vásárt, visszaadom Katit a pénz ellenében. Legyünk továbbra is jó barátok. Te pedig édes Katim, eredj vissza ölelő karjaiba és béküljetek ki.

Elkérte a templomot is a kántor, de a békét létre hozta. Katit forró csókokkal elhalmozta pénze kamata fejében és egy nagyot ittak, minek utána szépen elváltak.

Kati még azóta is úgy hívja a kántor urat, hogy második férjem és megcsókolják egymást az utcán is. Az egész falu megtudta, hogy miért nem ment orgonázni a kántor. De hát egy szép asszonyért mindent meg lehet tenni.

(Kiskászón).

Máthé János ny. íg.

13 „Természettudományi könyv” 1897. é. 171. lap.

A november 11-iki hangverseny.

A Kézdivásárhelyi Ref. Egyház a Dálda céljaira nov. 11-én este 9 órai kezdettel bállal egybekötött nagyszabású dal és zenekari hangversenyt rendez, mely iránt már eddig is óriási az érdeklődés. Amint a műsor-számokból is megítélhető, nagyon változatos és művészi élvezetet nyújtó szórakozásban lesz része a megjelenő közönségnek.

M Ű S O R:

1. Tárca-Szabó, „Jelige,” énekl. a Zernesti Róm. Kath. és a Kézdivásárhelyi Ref. Vegyeskar.
2. A Kézdivásárhelyi Szimfonikus Zenekar klaszikus darabot játszik. (A darab pontos címe jövő számunkban közölve.)
3. Johan Straus: „Szép Kék Dunán,” énekl. a Zernesti Róm. Kath. Vegyeskar, zongorán kíséri Erdélyi Lilike urleány Zernestről.
4. Delly Sz. Géza: „Népdalok,” énekl. a Kézdivásárhelyi Ref. Dalkör.
5. Haják K.: „Volt nekem egy...,” énekl. a Kv helyi Ref. Vegyeskar.
6. Turóczy Árpád uricigányzenekara népdalokat játszik.
7. Auspitz-Petőfi: „Faluvégén kurta kocsmá,” énekl. a Kv helyi Ref. Férfitkar.
8. Ernst Simon: „Falusi koncert-próba” énekl. a Zernesti Róm. Kath. Nőikar.
9. Klasszikus mű (mint fent), előadja a Kv helyi Szimfonikus Zenekar.

Jegyek elővétele a Kovács hirlapirodában már megkezdődött.

A KÉZDIVÁSÁRHELYI MUZEUM nyitva van vasárnaponként d. u. 3-5 óráig és csütörtökön d. e. 11-12 óráig. Ez órákban díjtalanul megtekinthető az Erzsébet Arvházban. A tárgyak száma már felülhaladta a 10.000 darabot.

Fizetni kell az egészségügyi taxát!

Lapunk más helyén beszámoltunk erről a kérdésről. Lapzártakor kapjuk aztán dr. Nagy Zoltán városi tisztiorvostól azt a hírt, hogy az egészségügyi miniszter 72.245/933 sz. rendeletével elutasította az összes ipar és kereskedelmi kamarák fellebbezését és kötelezővé tette az összes kereskedésekre és iparvállalatokra az egészségügyi taxa megfizetését.

Ennek alapján mi is üdvösnök tartjuk a taxa megfizetését, nehogy dr. Crețu főorvos ur beváltja a szavát. Természetesen nem akarunk a Kereskedő Kör és Ipartestület állásfoglalásának eleibe vágni, az ő állásfoglalásuk a mértékadó a tennivalókra.

A taxa befizetés re a kereskedőknek és iparosoknak kértést kell beadni Sepsiszentgyörgyre 11 leu rendes és 1 leu repülő bélyeggel ellátva, melyhez a kereskedők melléklék az adóhivatalnál lerótt 660 leu bélyegről a nyugtát, az iparosok pedig a 27 p'us 2 bélyeget.

A kérelem, zárjelben a foglalkozás feltüntetése, a következő:

Către

Consiliul de Igienă al Județului Treiscaune
Sf. Gheorghe.

Subsemnatul

(ocupația) din Tg.-Săcuș, cu onoare
Vă rog să binevoiți a mi elibera autorizația de funcționare — pentru [atelier sau băcănia].

Tg.-Săcuș, la . . .

11 Leu acta
bélyeg

1 Leu
repülő

(semnatura)

NYILT-TÉR)

A nagy érdemű közönség tudomására hozzuk, hogy segéd lányunkat, LÉNÁRDT ILONKÁT, a mai napon elbocsátottuk és így semmiféle felelősséget nem vállalunk.

Foto „BARTHA” Tg.-Săcuș.

Nyilvános köszönet.

Mindazok, akik felejtethetetlen édesanyánk, illetve nagyanyánk, öz. id. Rác Ferencné halála alkalmával részvétel voltak vagy a temetésen megjelentek, ezután fogadják köszönetünket.

Kézdivásárhely, 1933 okt. 23.

A gyászoló család.

* Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

H I R E K.

Október
28
1933.

— Mihály vajda 12 éves. Mihály nagyvajda szerdán, október 25-én töltötte be életének tizenkettedik esztendejét.

— HALÁLOZÁSOK. Gyászjelentést hozott a posta, mely tudatja velünk, hogy Petrovsky György életének 79-ik, házasságának 53-ik évében október 21-én a magyarországi Vésztőn meghalt. Városunkban még jól emlékeznek az elhunyt öregurra, akiben dr. Petrovsky György volt kézdivásárhelyi ügyvéd édesatyját gyászolja — Elhaltak városunkban: Jancsó József szücs-mester és Varga Antalné.

— FÜTIK A VONATOKAT. A Cfr. vezérigazgatósága elrendelte, hogy a hirtelen beállott hideg időjárás miatt a vonatokat fűtsék.

— LAKOS GYÖRGY KELLEMETLEN KALANDJA. Lakos Györgynek, a „Mabuse” név alatt ismert hipnotizőrnek, kellemetlen kalandja akadt Csikszederében. Az előadás után az Európa-szálló éttermében nagyobb társasággal együtt kellemesen elszórakozott és a vele volt hölgyeket hazakísérte. Ezalatt ott maradt a vendéglőben a vele körülvélt kisasszony, akit távolléte alkalmával egyikrésze fialember, Hajnó Mihály drasztikus szavakkal megsértett. A kisasszony elpanaszolta a dolgot, mire Lakos György kérdőre vonta a fialembert. Az erős izmu Lakos nem is gondolta, hogy a törpe fiatalember bicskával válaszol. Hajnó Mihály villámgyorsasággal támadt és zsebkésével két helyen megsebesítette Lakost. Az egyik szurás a combján, a másik pedig a tüdején érte, ez a legutóbbi annyira súlyos, hogy gyógyulása, ha valami komplikáció közbe nem jön, 6—7 hétig megtart. Hajnó ismeretes házsártos természetéről, aki részegen beleköt mindenkibe és emiatt több eljárás folyik ellene.

— Köszönet. A Krisztus király ünnep rendezőbizottsága hálás köszönetét fejezi ki: az összes szónokoknak, előadóknak, a főtiszt. vidéki papságnak, a kántori és tanítókarnak, a fonójelenet szavalójának, rendezőjének és összes szereplőinek, a helybeli műkedvelő zenekarnak, a tűzoltó zenekarnak, az összes dalkaroknak, a helybeli sportegyesületeknek, az önkéntes tűzoltóknak, a cserkészeknek, mindazoknak, kik világítani szíveskedtek, a nagy számban megjelent helybeli és vidéki közönségnek, azoknak, akik a vendégek behozatalára fogatokat bocsátottak rendelkezésünkre és minden egyesnek, aki közreműködésével az ünnepség fényét emelni szíves volt. Mély köszönet illeti dr. Boga Alajos egyhm. főtanfelügyelő urat, aki a gimn. tornacsarnokát a nagygyűlés rendelkezésére bocsátotta és a Ganz cég vezetését: Damián István igazgató és Hodossy Ernő üzemvezető urakat, akik a Főterem felállított gyönyörű villanykereszttel az ünnepség estjét feledhetlenné tették. Mindnyájukra Krisztus király áldását kérjük.

— Bajba jutott cseléd lányok. A múlt szombaton az árva ház melletti Kuna-féle csűrben egy csecsemő hulláját találták meg a széna között. A nyomozás kiderítette, hogy B. Anna torjai leány megszülvén gyermekét, annak száját szénagomolyaggal betömte, nehogy az arra járók a sirásra figyelmesek legyenek. Amint dr. Nagy Zoltán orvos megállapította, a megfulladt csecsemő kifejezett fiú gyermek volt. A torjai csendőrség megtette a feljelentést a bűnös anya ellen. — A brassói törvényszék három hónapi börtönre ítélte Török Mária székely cseléd lányt, aki egy brassói családnál volt alkalmazva és az életrehozott gyermekét meg akarta ölni. A leány az ártatlan csöppséget egy kis kékösárba rejtette, majd a kémény nyílását kinyitva, a korommal telt üregbe helyezte és az ajtót rázárta. Reggel az érdeklődőknek, akik a gyermek holtteste után érdeklődtek, azt a választ adta, hogy a gyermekét egyik rokonával, aki az előtt való este Brassóban járt, szüleihez küldte. A délelőtti órákban a lakók hangos gyermek-sirásra lettek figyelmesek. Utána néztek a dolognak és a kéményben sikerült felfedezni a korommal telt kosarat és benne az egészséges tudóval síró gyermeket. A lelketlen anya most szerdán kerül a törvényszék elé, mely Török Mária három hónapi súlyos

börtönre ítélte. A tárgyaláson kiderült, hogy a gyermek apja egy székely szolgálégy, aki jelenleg valahol a regátban katonáskodik. A gyermek, aki az orvosi vizsgálat szerint bámulatosan fejlett testtel jött a világra, jelenleg 14 hónapos és derült szemekkel örül az életnek.

— Kobász-est. A Kézdivásárhelyi Sport Egylet első estélye november 18-án lesz az Európában. Ez az est eltérőleg a sablonos teaesték formájától, az idén más lesz. Kobász-est címet fogja viselni és valószínűleg sok közönséget fog becsalogatni az Európába. A kitűnő kobász mellett természetesen tea is lesz felszolgálva. Különben nem is az ennivaló a fő, hanem a szórakozás. Ebben pedig lesz bőven része a közönségnek, mely már tudja, hogy a K.S.E. esték jó hangulatot, parázs jó kedvet visznek be a megnehezedett élet sivatárába. Tehát kedves közönség, már készülj előre november 18-ikára.

— Szigorú télt jósolnak. Pennsylvániai kisgazdáknak — Amerika legelismertebb időjósainak — az a meggyőződése, hogy az idei tél kivételesen szigorú lesz és több évtized fagyrekordját fogja megdönteni. Főként arra hivatkoznak, hogy a galambok téli tollazata szokatlanul sűrű, a fák kérge nagyon vastag és őrlelnél a gabona aránytalanul sok korpát szolgáltatott.

— Mezőgazdasági, higiéniai és kisállatkiállítás Kolozsvárt. A kolozsvári gazdasági felügyelőség (Inspectoratul Agricol) Kolozsvárt vásárral karöltve november 5-től 15-ig a Kereskedelmi és iparkamara bérpalotájában nagyszabású mezőgazdasági, élelmiszer, higiéniai és kisállatkiállítást rendez. A kiállítást a király fogja megnyitni. Az Erdélyi Gazdasági Egylet felhívja a kiállításon résztvenni szándékozó gazdaközönséget, hogy részvételi szándékát az egyesület titkári hivatalával közölni szíveskedjék. Ugyanott naponta 9—12-ig bővebb felvilágosítás nyerhető. (Telefon 158.)

*) INGYEN! egy szép nagytás mindenkinek, aki 6 drb. lev. lapot rendel FOTO BARTHA, villany és nappali fényre berendezett, a legkényesebb igényeknek megfelelő műtermében. Fölvételeket, hívásra házról és vidéken is eszközölünk. Foto BARTHA Tárgul-Săcuș, Piața Reg. Maria 38. sz.

— Hogyan ültessük a gyümölcsfákat? Erre a kérdésre ad feleletet a Növényvédelem és Kertészet legújabb száma. Cikkeket közöl még szőlő ültetéséről, a gyümölcsfakarbórium alkalmazásáról, a mesterséges trágyáról, a magyar gyapottermesztésről. Ismerteti, hogy milyen vidékre milyen gyümölcsfa való stb. A dusan ilusztált két szaklapból a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51. IV. em. 5.) egy alkalommal díjtalanul küld lapunkra való hivatkozással mutatványszámot.

S P O R T.

Tornatanfolyam a KSE. rendezésében.

Brendörfer szakosztályvezető tanításával november elsején nyílik meg a gyermektanfolyam. Ismerve e tanfolyamnak a sport szempontjából nagyfontosságú hatását, felhívjuk rá a szülők figyelmét. Beiratkozni lehet a Kovács-hirlapirodában és a szakosztályvezetőnél.

Boltos pályázat.

A futásfalvi szövetkezet boltkezelőt keres f. é. nov. 15-iki belépéssel.

Javadalmazása: Vegyes áruk után 4%, liszt, cukor után 2%, monopol áruk után 1%, forg. jutalék. Lakás: 1 szoba, 1 konyha, 1 kamra, pince és kert használattal, fűtésre két öl tűzifa, világításra 100 liter petroleum, melyből az üzlet is fűtendő és világítandó.

Az elmúlt évi forgalom 350000 lei volt. Óvadékul 25000 lei készpénz vagy 50000 lei ingatlan bekebelezés első helyen. Pályázatok azalungeni (futásfalvi) szövetkezet igazgatóságához küldendők október 31-ig. Jud. Trei-scaune.

BÁLVÁNYOSI CSILLAGOK

A Székely Ujságnak írta:
SZÉFEDDIN SZÉFY SEFKET BEY. (20)
Minden jog fenntartva.

Arról volna szó, hogy két ember az éjszakát az őrizetlenül hagyott táborban kell töltse, mivel hogy rablók fenyegetik a környéket. (Boldog emlékezetű Balán akkortájt rémítette a jámbor székelyeket e fele.) Óriási, sortűzszerű mennydörgéscsattantakkor el a fenyvesek felett, melytől mindenki leült. Ketten maradtunk állva, (szégyellem volna meghátrálni.) Papp Cumi és én.

Két perc múlva egy ócska mordály és két, fejünkre borított pokróc kíséretében nekivágtunk az utnak a sikamlós sártengerre vált hegyoldalra.

Cumival való testvéri barátságom ez éjszakától vette kezdetét és tart még ma is tűzőn-vizen, kalandokon keresztül koporsónk zártáig.

Imponáló dolgokat tudott ez a Cumi, melyek elképesztettek.

Míg én esetlenül bukdácsoltam, addig ő fölényes biztonsággal egy vízhatlan viasszovásznat húzott elő (alighanem a konyha tájáról szöktette meg), letette a meredek pocsolyás út sarába, rá hüppent s mire felocsudtam, már a hegy aljában porzott, azaz sárlett ökelme.

Soha ilyet.

A tábor végtelenül siralmas képet mutatott. Ahová csak villant kivilágításunk, mindenütt megroskadt, agyonázott sátrak.

Cumi a lámpát kezembe nyomva, neki-esett egy kisebb sátrának, lebontotta és alkatrészeiből kitatarozta fejedelmi mód az oroszlanok sátrát.

Négy szalmazsákot is hurcolt elő ökelme s azokkal bélelte ki fészünk, egy feltámasztott üst alatt meg petróleummal leöntött fűcskákból akurátos tüzet lobbanított a tábor bejárata előtt.

— Na most heverj le! — szólt a világ legtermészetesebb hangján hozzám, én addig élelem után nézek... s ezzel meglepett az éji homályban.

(Folytatása következik.)

S. Kertész Klára Mensendieck rendszerű, valamint rythmikus

torna tanfolyama

az Unió kert termében, hölgyeknek és gyermekeknek folyó hó 30-án megkezdődik.

A tanfolyam időtartalma három hónap. — Felvilágosítással szolgál és beiratkozni lehet a KOVÁCS-hírlap-irodában.

ITT MÁR AZ ŐSZ

mi sem bizonyítja jobban, minthogy

Cloos és Kunánál

megkezdődött a VIRSLIZÉS

Ne busuljon a rossz gazdasági helyzet miatt, itt még olcsón étkezhet. Ha friss, jó virslit kíván, ott vegye, vagy ott meg is eheti, mert egész Háromszéken elismert dolog, hogy CLOOS és KUNA virslit, hideg felvágottjait, szalámijait és sajtjait a legizletesebbek, legjobbak és a mai viszonyokhoz mérten olcsók is.

Mindez nem reklám!

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a m. tisztelt kézdivásárhelyi hölgyközönséget, hogy egy hathetes

Cukrásztanfolyamot

nyitok, ahol mindenki könnyen megtanulja: Torták, sütemények, tea-sütemények, kétszersültek, fagyaltok, krémek és parfék stb. stb. készítését, valamint torták és sütemények behuzását és díszítését.

Siessen mindenki beiratkozni, mert többé nem lesz alkalma ezt szakszerűen megtanulni. TANFOLYAM KEZDETE NOVEMBER 6-ÁN.

Beiratkozni már most lehet Csernel Irénél, Főter 35 szám alatt, Szőcs Kálmán ur féle vendéglőben. Ugyanott mindenféle felvilágosítást meg lehet tudni.

Szíves pártfogásukat kérve, maradok teljes tisztelettel:

CSERNEL IRÉN, (Cukrosmama).

Piața 35. Târgul-Săcuș.

Aki mer, az nyer!

nem elcsépelte frázis, csupán elhatározza magát, hogy még ma SORSJEGYET vásárol a

RÉVÉSZ ERNŐ-féle kollekturából

A sorsjegy ára osztályonként:

$\frac{1}{1}$ = 1000 Leu,

$\frac{1}{2}$ = 500 Leu,

$\frac{1}{4}$ = 250 Leu,

$\frac{1}{8}$ = 125 Leu.

Kézdivásárhelyi elárusítók:

KOVÁCS-
hírlapiroda

Mihály László

Agrár-bank.

Nagy választék

Műszaki-, irodalmi-, iskolai-könyvekben, irodai-
író-, rajz- és tanszerekben legolcsóbban a

Kovács-hírlapirodában.

Tipografia MINERVA nyomda Târgul-Săcuș (Kézdivásárhely) 1933.

Judecătoria mixta Târgul-Săcuș secția cf.

Nr. 1645/1933 Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

I cererea pentru esirea din indiviziune pornită de petiționara Kovács Zsuzsa din Târgul-Săcuș contra Nagy Mária maritai Nagy Pál dom. în Târgul-Săcuș și alții.

Judecătoria:

A Ordonat esirea din indiviziune prin licitație publică în ce privește imobilele situate în comuna Târgul-Săcuș, circumscripția Judecătoriei Mixte Târgul-Săcuș, cuprinsă în Cf. A. No. 2924 comunei Tg-Săcuș Nr. top. 540/6 sură, cu prețul de strigare 2000 Lei. licitațiunea se va ține în ziua de 2. luna Noembrie anul 1933 ora 9 dim. în locul oficial Str. Noua Nr. 4.

Imobilul ce va fi licitat nu va fi vândut pe un preț mai mic de cât redus cu 25 %,

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908.

Data în Târgul-Săcuș, la 29 luna August anul 1933.

Judecător: Pres.
ss. Dr. V. Gábor.

A MOZI MŰSORA.

Október 28—29-én, szombaton és vasárnap este 1/2 9 órakor, vasárnap délután 1/2 6 órakor a

FAKERESZTEK

Folytatása a „Nyugaton a helyzet változatlan” c. háborús filmnek, a volt német-francia frontról. A legjobb háborús film, ami eddig megjelent.

November 1—2-án, szerdán és csütörtökön este 1/2 9 órakor a

Tábornok

nagyon szép felvételű orosz dráma. — Főszereplők Conrad Veid, Olga Tschechova, Richard Voss.

Jön november 4—5-én, szombaton és vasárnap a

Sárga bárca. „Oroszország 1913”

Az eddig megjelent orosz filmek között a legmeghatóbb és legnagyobb. — Egy zsidó leány többször elment a hatóságokhoz utlevél megszerzése végett, mert 1913 évben Oroszország területén zsidónak csak utlevéllel volt szabad utazni. — Az apját a hirhedt Péter-Pál börtönben akarta megátogatni, aki be volt oda csukva, — de utlevélhez sehoggy se jutott. Láta, hogy egy hölgynek minden indok nélkül adtak „sárga bárca” — Azt kérdezte, adnak mindenkinek? — Nem tudta, hogy az mire szól. Elment, ő is kért. A sárga bárcával utazhatott az egész országon át, de minden hatóság előtt köteles volt jelentkezni. — Mint „sárga bárca” tulajdonosának rendkívül sok szenvedésen kellett átesnie, amíg eljutott a híres börtönhöz. — Főszereplő: Eliza Sandi.

Minden vasárnap friss Heti-híradó (Jurnal)